AQA French

AS AND A LEVEL

Student Books for this course have been approved by AQA

Written to match the 2016 specification
2016 edition of our AQA AS and A Level French course

A message from the authors

A change in specification can seem daunting, so we have written new AS/A Level Year 1 and A Level Year 2 Student Books for the 2016 AQA AS and A Level French specifications. New content has been written to help you equip students with the grammar and structures required to manipulate the language confidently and to prepare them thoroughly for their exam. The blend includes separate A Level Year 1 and AS and A Level Year 2 Student Books, and online resources delivered via popular Kerboodle. There is also a workbook to provide further grammar and translation practice.

We’ve put together this guide to show you the fantastic features on offer with this new course.

Best wishes,

Rob Pike, Colin Povey and Paul Shannon

About the authors

The AQA A Level French authors are a team of practising teachers and experts in their fields, working together to give you materials that really work.

Paul Shannon has over 30 years’ experience teaching French and German. He currently leads a busy and high-achieving languages department in a co-educational independent school in Cheshire. He is a team inspector for the Independent Schools Inspectorate and a subject expert for Ofqual. He has examining experience, as well as being an experienced author.

Robert Pike is an experienced teacher of French who who has taught and led in two high-performing high schools. He now writes on a freelance basis and has authored digital content on a number of titles currently on the market. He develops teachers as both a trainer and as part of the University of Worcester’s teacher training team. Central to his own teaching is an interest in the development of effective methods of challenging learners of all levels. He has advised many teachers on how to be deemed ‘outstanding’ through interactive, pupil-centered learning.

Colin Povey has taught languages for over 30 years. He is an experienced teacher of French in particular and has a keen interest in bringing film into the classroom. He has delivered workshops and training for ALL and has offered in-school support and advice on numerous occasions to assist teachers in exploiting film as a resource. He currently works as Head of Subject in a secondary school in the north of England.
Teach the 2016 specifications with ease

Our AQA A Level French course has been written for the 2016 specifications. This course offers a blend of content to equip students with the grammar and structures required to manipulate the language confidently and to prepare them for their exam.

- The A Level Year 1 and AS Student Book and the A Level Year 2 Student Book for this course have been approved by AQA
- Kerboodle Books for this course have been approved by AQA
- Our two-book approach enhances co-teachability and helps to guide teachers through the course, without putting pressure on time and resources
- Provides review sections and online practice questions to help students prepare for the increased demands
- Provides learning strategies to help with accessing unfamiliar authentic texts and translating into and out of the target language
- Incorporates sections on responding to film and literary texts, with advice on how to structure and plan an essay in the target language and the individual A Level research project
- Offers a smooth transition from GCSE, whilst helping students to prepare for the increased rigour of the revised AS and A Level qualifications
- Offers plenty of spontaneous speaking and translation practice through authentic materials in the Student Book and on Kerboodle, plus clear grammar progression

Fully integrated Kerboodle contains a wide variety of resources and assessments (includes audio, worksheets, interactive activities, assessment and exam preparation, teacher’s notes and answers), plus Kerboodle Book for teachers and students

Take a closer look

See page 4 for our resources overview - to to find out more request a visit from your local Educational Consultant - call 01536 452620 or visit www.oxfordsecondary.co.uk/repfinder.

More information and sample material at www.oxfordsecondary.co.uk/aqaalevelfrench2016.
What changed in 2016?

As a result of the Department for Education (DfE) and Ofqual announcement of changes to AS and A Levels, the following changes were made to AS and A Level French…

What has changed in the specifications?

NEW CONTENT

- New areas of content have been brought in, as well as changes in approach to some subject content.

A NEW STRUCTURE

- AS and A Levels were decoupled – AS results no longer count towards A Level. As the course content of an AS is the same as year one of an A Level for that same subject, you can teach a mixed class of AS and year one A-Level students together.

LINEAR ASSESSMENT

- AS assessments typically take place after one year’s study and A levels after two.
- January exams have been removed; June exams (and re-sits) only.
- The courses are no longer divided into modules. Assessments are mainly by exam, with other types of assessment used only where they are needed to test essential skills.

INCREASED RIGOUR

- Students will need to be prepared leaving GCSE.
- A Levels will be tougher in terms of both content and skills.

How does Oxford’s course, AQA A Level French deliver?

- AQA A Level French has been written specifically for the new specification, meaning you can be confident you are covering what you need to.
- The course has a full suite of resources to support your needs: A Level Year 1 and AS Student Book, A Level Year 2 Student Book, Kerboodle and a Grammar and Translation Workbook.

- A blend of print and digital resources written by practising teachers and experts in their fields to give you co-teaching materials that really work. Our two-book approach enhances co-teachability and helps to guide teachers through the course, without putting pressure on scheduling and resources.

- AQA A Level French provides review sections at the end of each unit and assessment and exam practice online to provide ongoing revision opportunities, ensuring students are ready for the increased demands of a linear course.

- Offers a smooth transition from GCSE, whilst helping students prepare for the increased rigour of the two-year course. Introductory spreads at the beginning of each unit help students access the topic with starter activities and discussion points.
- Includes opportunities for grammar practice throughout the Student Books with accompanying online activities to provide a firm foundation for the exams.
- Provides learning strategies throughout for help with accessing unfamiliar authentic texts, translating into and out of the target language for the individual A Level research project.
- Offers plenty of spontaneous speaking and translation practice through materials in the Student Book and on Kerboodle.
- Incorporates sections on responding to film and literary texts, with advice on how to structure and plan an essay in the target language and the individual A Level research project.
- Integrates content on life in French-speaking countries throughout.
- Workbook provides specification specific grammar and translation practice.

Visit www.aqa.org.uk/languages to find out more about the new 2016 AQA A Level French specification
A full suite to support your needs

AQA A Level French has been written for the 2016 AQA specification, delivering the increased breadth students will require.

Resources overview

Student Books

A Level Year 1 and AS Student Book
978 019 836688 1

This Student Book has been approved by AQA

A Level Year 2 Student Book
978 019 836685 0

This Student Book has been approved by AQA

Audio CDs
(transcripts not included)

A Level Year 1 and AS Audio CDs (set of 2 CDs)
978 019 837565 4

The Kerboodle Book has been approved by AQA

Resources and Assessment

Includes worksheets, interactive activities, practice questions, audio, teacher notes and answers, and Kerboodle Book for teachers and students

A Level Year 1 and AS Kerboodle
978 019 830898 0

The Kerboodle Book has been approved by AQA

A Level Year 2 Kerboodle
978 019 830901 7

The Kerboodle Book has been approved by AQA

A Level Year 2 Audio CDs (set of 2 CDs)
978 019 837568 5

Prices for Kerboodle are for an annual licence for unlimited users. For full terms and conditions, visit www.oxfordsecondary.co.uk/kerboodle-terms.

Also available

Grammar and Translation Workbook
A Level and AS Workbook
978 019 841553 4
La famille en voie de changement

1. La famille en voie de changement
   1.1 A and B: La vie de couple: nouvelles tendances
   1.2 A and B: Monoparentalité, homoparentalité, familles recomposées
   1.3 A and B: Grands-parents, parents et enfants: soucis et problèmes

2. La cyber-société
   2.1 A and B: Comment la technologie facilite la vie quotidienne
   2.2 A and B: Quels dangers la cyber-société pose-t-elle?
   2.3 A and B: Qui sont les cybernautes?

3. Le rôle du bénévolat
   3.1 A and B: Qui sont et que font les bénévoles?
   3.2 A and B: Le bénévolat: quelle valeur pour ceux qui aident

4. Une culture fière de son patrimoine
   4.1 A and B: Le patrimoine sur le plan national, régional et local
   4.2 A and B: Le patrimoine et le tourisme
   4.3 A and B: Comment le patrimoine reflète la culture

5. La musique francophone contemporaine
   5.1 A and B: La diversité de la musique francophone contemporaine
   5.2 A and B: Qui écoute et apprécie la musique francophone contemporaine
   5.3 A and B: Comment sauvegarder la musique francophone contemporaine

6. Le septième art
   6.1 A and B: Pourquoi le septième art
   6.2 A and B: Evolution du cinéma: les grandes lignes
   6.3 A and B: Le cinéma: une passion nationale

Film and literature dossier
Responding to a film
Responding to a literary text
Planning and writing an essay
Grammar
Verbs

Gives a clear breakdown of specification coverage and objectives

Sans aucun doute, le couple et la famille ont beaucoup changé durant le dernier demi-siècle. Pour le meilleur ou pour le pire? C'est à chacun de décider.

Regardez la photo. Discutez vos impressions avec un(e) partenaire.

- Quelle sorte de famille représente-t-elle?
- Est-ce un stéréotype?
- Quelle sorte de famille représente-t-elle?
- Est-ce une bonne chose?

Life in French-speaking countries is firmly integrated throughout as well as additional references to literature and film giving the context needed.
La famille en voie de changement

1. La vie de couple:

   a. Est-ce une bonne chose?
   b. Comment la famille a-t-elle changé depuis les années 50?
   c. Peut-on parler d’une famille typique aujourd’hui?
   d. Quelle sorte de famille représente-t-elle?

2. Les grands-parents, les parents et les enfants:

   a. Le divorce est-il devenu plus courant aujourd’hui?
   b. Quelles sont les raisons de ces changements?
   c. Quels sont les effets de ces changements sur les enfants?

3. Monoparentalité, familles recomposées, homoparentalité:

   a. Quelles sont les tendances actuelles en matière de famille?
   b. Quelles sont les défis associés à ces changements?
   c. Quelle est la place de la famille dans la société actuelle?

4. La famille en voie de changement

   a. Avec la loi du 18 mai 2013 sur le mariage pour tous, la France est devenue le 1e pays européen et le 1e pays au monde à autoriser le mariage homosexuel. En 2014, les mariages de couples de même sexe ont représenté 4% du total des unions.
   b. Pourtant, l’institution du mariage est en déclin. Le taux de nuptialité (nombre de mariages par 1000 habitants) qui était de 8,1 en 1975, n’a cessé de baisser. En 2014, il était de 5,5.
   c. Depuis l’an 2000, le PACS (pacte civil de solidarité) est monté en puissance en France. Pour cinq mariages civils déclarés en 2010, il y avait quatre PACS conclus entre hétérosexuels.

   d. En France, 334 divorces sont prononcés chaque jour. Dans trois cas sur quatre, le demandeur du divorce est la femme.
   e. Retour au foyer parental, c’est une option à ne pas négliger. Selon l’Insee, 415 000 adultes ont divorcé.
   f. Un Français sur quatre est âgé de 60 ans ou plus.
   g. En France, le nombre d’enfants de moins de 15 ans a presque doublé en 15 ans.

5. Soucis et problèmes

   a. Les problèmes les plus fréquents dans une famille sont...?
   b. Comment les parents peuvent-ils aider leurs enfants à gérer ces problèmes?
   c. Quels sont les conséquences des problèmes familiaux sur la santé mentale des enfants?

6. La famille et l’adolescence

   a. Comment l’adolescence affecte-t-elle les relations familiales?
   b. Quelles sont les principales préoccupations des adolescents envers leurs parents?
   c. Comment les parents peuvent-ils s’adapter aux besoins de leurs enfants en vieillissant ?

A Level skills

Analyzing film
Analyzing literature
Comprehension skills for literary texts
Individual research project

Grammar

Verbs

Vrai ou faux?

1. Un français sur quatre est âgé de 60 ans ou plus.
2. Selon un sondage récent, seuls 30% des jeunes Français âgés de 18 à 25 se déclarent heureux.
3. En moyenne, les jeunes femmes se mettent en couple plus tôt que les jeunes hommes.
4. D’après les données, en moyenne, 21% des divorces sont prononcés entre parents.
5. En France, le nombre de personnes qui font une demande pour adopter un enfant a presque doublé en 15 ans.
6. Selon un sondage récent, de plus en plus de seniors souffrent de solitude.

Themes of French speaking society:

1. Les aspects positifs d’une société diverse
2. Quelle vie pour les marginalisés?
3. Comment on traite les crimes et les crimes
4. Le droit de vote et l’engagement politique
5. Manifestations, grèves – à qui le pouvoir?
6. La politique et l’immigration

More sample material online at
www.oxfordsecondary.co.uk/aqaalevelfrench2016
1.1 A: La vie de couple: nouvelles tendances

Vocabulaire
Passion libre: être ensemble, être séparé
s'embrasser: se faire
Y a-t-il une évolution, un développement
un accompagnement à deux, un mixage
un programme

Situation
1.1.1 La famille en voie de changement
1.1.2 La vie de couple: nouvelles tendances

2. Traduisez les deux premiers paragraphes de l'article en anglais.

3.2b
3.1a

En France, il était difficile de vivre en couple sans être marié dans les années 1950. La cohabitation avant le mariage était systématique. En 1950, 74% des femmes se mariaient avant l'âge de 30 ans. En France, le mariage n'est plus à la mode. Dans les années 50, 11% des mariages se terminaient en divorce. Aujourd'hui, plus de 50% à en avoir eu au moins deux.

3.2a
3.1b

3.2d
3.1c

3.2f
3.1e

3.2h
3.1g

3.2i
3.1f

Expressions clés
Il y a toujours des différences…
Être en couple…
La communication…
Il faut écouter son partenaire et le laisser…
Certaines personnes expriment leurs sentiments…
Il faut éviter de…
Pour surmonter une crise, il faut chercher…
On a tort d'essayer…
On peut idéaliser…
Les crises de couple.

Grammaire
Imperfect tense
Le imperfect tense is used to:
• describe something that was (in
  the past)
• describe what things were
  happening

Vocabulaire
s'embrasser: to kiss
la pelure: the peel
s'offenser: to bother
la perle: the pearl
la communication: conversation
la crise: a crisis
les ressentis: feelings
en couple: together

Grammaire
Imperfect tense
Le imperfect tense is used to:
• describe a habitual or repeated
  action in the past
• describe what things were
  generally like

Vocabulary
s'embrasser: to kiss
la pelure: the peel
s'offenser: to bother
la perle: the pearl
la communication: conversation
la crise: a crisis
les ressentis: feelings
en couple: together

5.3b
5.2a

5.3d
5.2c

5.3f
5.2e

5.3i
5.2f

Expressions clés
Il y a toujours des différences…
Être en couple…
La communication…
Il faut écouter son partenaire et le laisser…
Certaines personnes expriment leurs sentiments…
Il faut éviter de…
Pour surmonter une crise, il faut chercher…
On a tort d'essayer…
On peut idéaliser…
Les crises de couple.

Grammaire
Imperfect tense
Le imperfect tense is used to:
• describe something that was (in
  the past)
• describe what things were
  happening

Vocabulary
s'embrasser: to kiss
la pelure: the peel
s'offenser: to bother
la perle: the pearl
la communication: conversation
la crise: a crisis
les ressentis: feelings
en couple: together

Audio
All of the supporting audio is available on Kerboodle, and is also available for schools wishing to purchase audio separately on CD. The audio provides lots of interesting, authentic dialogues to support the Student Books giving your students a good model for French pronunciation.
Resources

Kerboodle is packed with interactive activities, worksheets, audio and video linking to the Student Book to consolidate or extend content.

Features include:
- Teacher notes
- Interactive activities
- Whiteboard activities
- Authentic videos
- Grammar worksheets
- Interactive vocabulary builders
- Skills worksheets
- Transcripts

Interactive screens are provided for use on your whiteboard.

Turn the page to find out more about Kerboodle.

AQA A Level French is accompanied by Kerboodle, offering excellent digital support for independent study, differentiation and assessment.

Over 1500 UK MFL departments are using Kerboodle – the online learning service for teachers and students that bridges the gap between home and classroom, enabling independent learning.

L’immigration et les réfugiés: une vraie crise européenne

Dans le contexte d’un pays qui compte 3 à 5 millions de chômeurs, il est évident que cette arrivée de population soulève des difficultés qui se traduisent par les phénomènes d’exclusion et de ghettoïsation d’une partie des populations immigrées dans les quartiers sensibles et des situations chaotiques qui en découlent et que personne ne veut voir.

Le fond du problème, c’est que l’Union européenne a interdit tout contrôle aux frontières entre les États de l’espace Schengen pour créer un espace européen de libre circulation dont les immenses frontières extérieures sont extrêmement difficiles à maîtriser.

L’Europe n’est cependant qu’un aspect du problème. Ce qui rend la situation plus grave ce sont les migrants entrés ou séjournant en situation illégale, c’est-à-dire en infraction avec la loi. Cette pratique est au fil des décennies devenue l’une des causes de la difficulté à maîtriser l’immigration.

La maîtrise de l’immigration et l’intégration sont inséparables.

Quand on n’a pas suffisamment de logement ni de travail à proposer aux nouveaux arrivants, et que la situation financière de l’État impose des limites à ses budgets sociaux, on favorise l’exclusion, on rend impossible l’intégration et on menace à l’avenir la cohésion sociale.

Glossary:
- découler = to result in
- le fond du problème = the bottom line
- la maîtrise = mastery, control

1. Trouvez dans l’article l’équivalent de ces mots.
   1. entrée _________________________________
   2. base _________________________________
   3. contrôler _________________________________
   4. partie _________________________________
   5. sérieux _________________________________
   6. le long (de) _________________________________
   7. offrir _________________________________
   8. économique _________________________________

Lisez cet article sur la crise des réfugiés en Europe.
Prepare for the linear exam

Kerboodle provides a range of **assessment and exam support materials** to ensure your students are focussed and well-equipped for their exams. It’s also flexible and customisable, so you can adapt it to suit your school’s needs.

Features include:

- Auto-marked interactive assessment
- Practice exam-style questions
- Test yourself quizzes to check progress
- Record and Playback activities

You can assign interactive assessments to students at home and track their progress in the markbook.

A range of assessments in all four skills for every unit of the Student Book so you have everything you need to fully assess your students.

The Kerboodle subscription includes the Kerboodle Book for both use in the classroom and at home.
Kerboodle Book

Kerboodle Books are digital versions of the Student Books, which can be accessed on a range of devices. Access to each Kerboodle Book is automatically included in the relevant Resources and Assessment package for teachers and students to use in school or at home. Kerboodle Books for this course have been approved by AQA.

You can quickly navigate around the book with the contents menu, keyword search or page number search.

Includes a bank of tools enabling you to zoom in and highlight text and annotate pages.

Every teacher and student has their own digital notebook for use within their Kerboodle Book. Students can personalise their own copy – ideal for independent learning.

Audio hotspots launch audio player bar at the bottom of the page.

Free Kerboodle support

Our digital team provide unrivalled support throughout your subscription.

- Free in-school training for Kerboodle
- Free webinars to support you throughout your subscriptions
- Personal support from your Educational Consultant and the Digital Support team

To request a free demonstration of Kerboodle, simply email your details to secondary.enquiries@oup.com and one of our team will be in touch.
Supporting your French learners every step of the way

Supports grammar skills, reading and translation of authentic texts, and spontaneous speaking

Don’t miss out on seeing our full range of KS3, GCSE and A Level French resources from Oxford. They place an emphasis on getting your students prepared for the language learning journey. All of these courses are supported by Kerboodle, which contains an extensive bank of material, including a wide variety of resources, and a range of assessment tasks and tests.

[Diagram showing Key Stage 3, GCSE, and A Level French resources]

Visit our website at www.oxfordsecondary.co.uk/mfl to find out more, download sample material or order online.